

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой
теории перевода и межкультурной коммуникации


Л.А.Борисова

05.07.2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.Б.17 Практический курс второго иностранного языка

- 1. Код и наименование направления подготовки/специальности:** 45.05.01 Перевод и переводоведение
- 2. Профиль подготовки/специализация:** Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений. Итальянский язык
- 3. Квалификация (степень) выпускника:** лингвист-переводчик
- 4. Форма обучения:** очная
- 5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:** теории перевода и межкультурной коммуникации
- 6. Составители программы:** преподаватель Баранова Наталья Дмитриевна
- 7. Рекомендована:** НМС факультета РГФ, протокол № 10 от 19 июня 2018 г.

отметки о продлении вносятся вручную)

8. Учебный год: 2019-20, 2020-21

Семестры: 3-6

9. Цели и задачи учебной дисциплины: Целью изучения дисциплины является достижение уровня иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от В1+ до В2. Реализация поставленной цели осуществляется благодаря решению следующих задач:

1) формирование умения аудирования, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от В1+ до В2 (понимать на слух монологическую и диалогическую речь носителя языка (телефонные послания, инструкции, лекции, новости, объявления, рассказы, речи, доклады, анекдоты, интервью, дискуссии) как с визуальной опорой, так и без нее; извлекать из воспринимаемых на слух аутентичных текстов соответствующей трудности фактическую информацию; выполнять

различные задания, используя извлеченные из аудио /видео текста факты; уметь адекватно воспроизводить фрагменты прослушанных аудиоматериалов);

2) формирование умения чтения, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B1+ до B2 (понимать оригинальный текст художественного и публицистического жанров; кратко излагать содержание текста с последующей формулировкой отношения к основной идее текста; понять общую идею текста, выявить конкретные факты в заданный промежуток времени; выполнить проблемные задания по содержанию текста; обсудить прочитанное с партнером и группой; дальнейшее развитие основных стратегий чтения /умения читать с общим пониманием содержания; с детальным пониманием; выделять из текста искомую информацию/; развитие умений поискового чтения /на материале текстов учебника, газетных статей, художественных текстов/; развитие умений читать разножанровые тексты /справочную литературу, переписку, художественную и публицистическую литературу, отчеты, доклады/);

3) формирование умения письменной речи и навыков письма, соответствующих уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B1+ до B2 (развитие орфографических навыков письма; формирование навыков редактирования письменных текстов; формирование умений продуцировать письменные тексты с учетом потенциального читателя; формирование умений писать сочинения различного типа /абзацы-повествования, абзацы-инструкции, абзацы-описания, управляемые официальные письма (заявления о приеме на работу и заявления жалобы), управляемые и творческие письма неформального плана, письменные сообщения устных выступлений; писать абзацы разных типов (описательные, повествовательные, инструктивные); используя нужный стиль, лексику и грамматические структуры, соответствующие заявленному уровню ИКК, писать письмо личного и полуофициального характера, адекватное условиям общения и функции (заявление о приеме на работу, жалобу, запрос информации) на базе заданной ситуации и указанных ремарок));

4) формирование умения говорения, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B1+ до B2 (развитие умений диалогической речи/ диалог-беседа на бытовые темы, диалог-рассуждение, диалог-интервью, ситуативный диалог, различные типы диалогических единств, связанные с основными речевыми актами/ и монологической речи /монолог-описание, монолог-повествование, монолог-рассуждение/; формирование умений полилогической речи /дискуссии, тематические беседы/; развитие умений публичной речи /презентация текстов, докладов, сообщений с использованием риторических приемов/; развитие умений соблюдать культурно-специфические этикетные нормы оформления речи; формирование умений инициировать общение, адекватно вступать в общение, поддерживать разговор, завершать общение; высказывать суждения, оценки, отношение к высказываемому, обмениваться мнениями и информацией познавательно-информационного характера; развитие умений устно-речевого взаимодействия по всему спектру проблем; уметь вести подготовленную и спонтанную беседу социокультурного характера, на базе аудио-видео-текстового материала, демонстрируя грамматическую правильность, лексическую и идиоматическую насыщенность и ситуативную приемлемость речи; делать небольшие монологические сообщения на базе прочитанного, увиденного, услышанного материала с использованием соответствующего словаря, грамматического материала и стиля; уметь использовать некоторые коммуникативные функции в процессе общения (мнение, согласие/несогласие, просьба, совет, отказ, реплики, поддерживающие разговор)).

5) формирование фонетических навыков, соответствующих уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B1+ до B2 (развитие навыков

фонетического и ритмико-интонационного оформления речи; развитие навыков фонетического чтения / стихи, диалоги-образцы, пословицы/);

6) формирование лексических навыков, соответствующих уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B1+ до B2 (знать синонимы, антонимы к словам и/или их дефиниции; отличать лексику формального и неформального общения; лексику региональных вариантов изучаемого языка в пределах уровня; знать идиоматику и фразеологию изучаемого языка; использовать лексику в адекватной ситуации при обсуждении текстов, описании картинок, при монологическом и диалогическом высказывании, в дискуссиях и т.п.);

7) формирование грамматических навыков, соответствующих уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B1+ до B2 (развитие грамматических навыков корректного и коммуникативно мотивированного использования условных предложений, сослагательного наклонения, основных видов модальных глаголов и оборотов, личных и безличных форм глагола и т.д.).

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП:

Блок Б1, базовая часть, обязательная дисциплина. Дисциплина опирается на знания, умения и компетенции, сформированные в рамках школьного курса английского языка. Дисциплина является предшествующей для «Практикума по культуре речевого общения второго иностранного языка», «Практического курса перевода второго иностранного языка».

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников):

Компетенция		Планируемые результаты обучения
Код	Название	
ОК-7	способность к самоорганизации и самообразованию	<p>знать: способы повышения квалификации и мастерства, способы организации рабочего времени, содержание процессов самоорганизации и самообразования.</p> <p>уметь: критически оценивать результаты своей профессиональной деятельности; использовать творческий потенциал; самостоятельно строить процесс овладения информацией.</p> <p>владеть (иметь навык(и)): навыками выбора средств саморазвития</p>
ОПК-3	способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	<p>знать: орфографические, орфоэпические, лексические и грамматические нормы изучаемых языков; фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков;</p> <p>уметь: выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра; строить высказывания по</p>

		<p>синтаксическим моделям; анализировать языковые особенности высказываний и учитывать их при решении профессиональных задач.</p> <p>владеть (иметь навык(и)): всеми видами речевой деятельности на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности в соответствии с основной фундаментальной, профессиональной и специальной подготовкой.</p>
ПК-2	<p>способность воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)</p>	<p>знать: нормы оформления высказываний в устной речи.</p> <p>уметь: свободно понимать на слух иноязычную речь во всех ее социальных и региональных вариантах в непосредственном общении в различных ситуациях и через технические средства.</p> <p>владеть (иметь навык(и)): аудированием как видом речевой деятельности.</p>
ПК-3	<p>способность владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка</p>	<p>знать: нормы иностранного языка.</p> <p>уметь: свободно и правильно говорить на иностранном языке на общественно-политические, специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения; идентифицировать и продуцировать различные типы письменных текстов на иностранном языке с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей, с соблюдением грамматических и синтаксических норм.</p> <p>владеть (иметь навык(и)): говорением и письмом как видами речевой деятельности.</p>
ПК-4	<p>способность адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых средств</p>	<p>знать: правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм.</p> <p>уметь: адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых средств.</p> <p>владеть (иметь навык(и)): навыками построения текстов на иностранном языке для достижения коммуникативных и прагматических целей высказывания.</p>

ПК-5	способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным	<p>знать: регистры речи.</p> <p>уметь: распознавать регистры общения в речи носителя языка.</p> <p>владеть (иметь навык(и)): всеми регистрами общения (официальным, неофициальным, нейтральным).</p>
ПК-6	способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	<p>знать: лингвистические маркеры социальных отношений; маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка.</p> <p>уметь: распознавать маркеры социальных отношений и адекватно их использовать.</p> <p>владеть (иметь навык(и)): формулами речевого этикета в изучаемых иностранных языках; невербальными средствами общения.</p>

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/часах – 15/540.

Форма промежуточной аттестации – зачет, экзамен.

13. Виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость				
	Всего	По семестрам			6
		3	4	5	
Аудиторные занятия	340	80	82	80	98
в том числе: лабораторные	340	80	82	80	98
Самостоятельная работа	164	46	44	37	37
Форма промежуточной аттестации (зачет – 0/экзамен – 36)	36				36
Итого:	540	126	126	117	171

13.1. Содержание дисциплины

п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
		1. Лабораторные занятия
	Комплексное развитие всех видов речевой деятельности	<p>Переводческое аудирование</p> <ul style="list-style-type: none"> - Аудирование с полным пониманием текста - Аудирование с пониманием основного смысла - Аудирование с целью извлечь необходимую информацию - Аудирование-догадка по услышанной информации <p>Говорение</p> <ul style="list-style-type: none"> - Развитие умений диалогической речи - Развитие умений монологической речи <p>Чтение</p> <ul style="list-style-type: none"> - Изучающее чтение - Ознакомительное чтение - Просмотровое чтение - Поисковое чтение <p>Письмо:</p> <ul style="list-style-type: none"> - деловое письмо

		<ul style="list-style-type: none"> - статья - рецензия - сочинение-рассуждение - доклад
--	--	---

13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (часов)				Всего
		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа	
3 семестр						
	Комплексное развитие всех видов речевой деятельности			80	46	126
4 семестр						
	Комплексное развитие всех видов речевой деятельности			82	44	126
5 семестр						
	Комплексное развитие всех видов речевой деятельности			80	37	117
6 семестр						
	Комплексное развитие всех видов речевой деятельности			98	37	135
	Итого:			340	164	504

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины:

Дисциплина считается освоенной, если обучающимся в полном объеме была выполнена трудоемкость учебной нагрузки, включающая в себя все виды учебной деятельности, предусмотренные учебным планом (аудиторную и самостоятельную работу).

Аудиторная работа предполагает посещение занятий и выполнение заданий, данных преподавателем. В случае пропуска лабораторного занятия по каким-либо причинам обучающийся обязан самостоятельно выполнить соответствующее задание под контролем преподавателя во время индивидуальных консультаций преподавателя.

Задания для самостоятельной работы выполняются обучающимся в письменном виде и предоставляются преподавателю для проверки в начале занятия. В случае невыполнения задания для самостоятельной работы обучающийся обязан отчитаться о выполнении учебной нагрузки для самостоятельной работы в срок, указанный преподавателем.

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины:

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1	Oxenden C., Latham-Koenig Chr. English File Upper-Intermediate (Third Edition): Student's Book / Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig. – Oxford, UK: Oxford University Press, 2014. – 168 p.
2	Christina Latham-Koenig, Clive Oxenden.. English File Intermediate. Student's Book. – Oxford University Press. – 2012. – 171 p.

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
3	Oxenden C., Latham-Koenig Chr. English File Upper-Intermediate (Third Edition): Workbook / Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig. – Oxford, UK: Oxford University Press, 2014. – 87 p.
4	Christina Latham-Koenig, Clive Oxenden, with Jane Hudson. English File Intermediate. Workbook. – Oxford University Press. – 2012. – 87 p.

в) информационные электронно-образовательные ресурсы (официальные ресурсы интернет)*:

№ п/п	Ресурс
5	Университетская библиотека online

6	ЭБС «ЛАНЬ»
7	https://uic.vsu.ru/services/els.html
8	https://e.lanbook.com/
9	http://biblioclub.ru/
10	https://en.oxforddictionaries.com/
11	http://dictionary.cambridge.org/
12	https://www.multitran.ru/

* Вначале указываются ЭБС, с которыми имеются договора у ВГУ, затем открытые электронно-образовательные ресурсы

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы:

№ п/п	Источник
1	https://britishcouncil.com/
2	www.oup.com/elt/englishfile
3	www.oxfordlearn.com

17. Информационные технологии, используемые для реализации учебной дисциплины, включая программное обеспечение и информационно-справочные системы (при необходимости)

1. Неисключительные права на ПО Dr. Web Enterprise Security Suite Комплексная защита Dr. Web Desktop Security Suite.
2. Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах Антиплагиат.ВУЗ
3. Программное обеспечение Microsoft Windows
4. При реализации дисциплины используются элементы электронного обучения и дистанционные образовательные технологии.

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

ноутбук/компьютер, проектор, CD-проигрыватель

19. Фонд оценочных средств:

19.1. Перечень компетенций с указанием этапов формирования и планируемых результатов обучения

Код и содержание компетенции (или ее части)	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенции посредством формирования знаний, умений, навыков)	Этапы формирования компетенции (разделы (темы) дисциплины или модуля и их наименование)	ФОС* (средства оценивания)
ОК-7-	<p>знать: способы повышения квалификации и мастерства, способы организации рабочего времени, содержание процессов самоорганизации и самообразования.</p> <p>уметь: критически оценивать результаты своей профессиональной деятельности; использовать творческий потенциал; самостоятельно строить процесс овладения информацией.</p> <p>владеть (иметь навык(и)): навыками выбора средств саморазвития</p>	Комплексное развитие всех видов речевой деятельности	практическое задание, тест

ОПК-3	<p>знать: орфографические, орфоэпические, лексические и грамматические нормы изучаемых языков; фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков;</p> <p>уметь: выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра; строить высказывания по синтаксическим моделям; анализировать языковые особенности высказываний и учитывать их при решении профессиональных задач.</p> <p>владеть (иметь навык(и)): всеми видами речевой деятельности на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности в соответствии с основной фундаментальной, профессиональной и специальной подготовкой.</p>	Комплексное развитие всех видов речевой деятельности	практическое задание, тест
ПК-2	<p>знать: нормы оформления высказываний в устной речи.</p> <p>уметь: свободно понимать на слух иноязычную речь во всех ее социальных и региональных вариантах в непосредственном общении в различных ситуациях и через технические средства.</p> <p>владеть (иметь навык(и)): аудированием как видом речевой деятельности.</p>	Комплексное развитие всех видов речевой деятельности	практическое задание, тест
ПК-3	<p>знать: нормы иностранного языка.</p> <p>уметь: свободно и правильно говорить на иностранном языке на общественно-политические, специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения; идентифицировать и продуцировать различные типы письменных текстов на иностранном языке с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей, с соблюдением грамматических и синтаксических норм.</p> <p>владеть (иметь навык(и)): говорением и письмом как видами речевой деятельности.</p>	Комплексное развитие всех видов речевой деятельности	практическое задание, тест
ПК-4	<p>знать: правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм.</p> <p>уметь: адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых средств.</p>	Комплексное развитие всех видов речевой деятельности	практическое задание, тест

	владеть (иметь навык(и)): навыками построения текстов на иностранном языке для достижения коммуникативных и прагматических целей высказывания.		
ПК-5	<p>знать: регистры речи.</p> <p>уметь: распознавать регистры общения в речи носителя языка.</p> <p>владеть (иметь навык(и)): всеми регистрами общения (официальным, неофициальным, нейтральным).</p>	Комплексное развитие всех видов речевой деятельности	практическое задание, тест
ПК-6	<p>знать: лингвистические маркеры социальных отношений; маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка.</p> <p>уметь: распознавать маркеры социальных отношений и адекватно их использовать.</p> <p>владеть (иметь навык(и)): формулами речевого этикета в изучаемых иностранных языках; невербальными средствами общения.</p>	Комплексное развитие всех видов речевой деятельности	практическое задание, тест
Промежуточная аттестация			Контрольно-измерительный материал

* В графе «ФОС» в обязательном порядке перечисляются оценочные средства текущей и промежуточной аттестаций.

19.2 Описание критериев и шкалы оценивания компетенций (результатов обучения) при промежуточной аттестации

Для оценивания результатов обучения на зачете используются следующие показатели:

- 1) умение применять на практике полученные знания, умения и навыки;
- 2) решать практические задачи при выполнении заданий контрольно-измерительного материала.

Для оценивания результатов обучения на экзамене/зачете с оценкой используется 4-балльная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения.

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности и компетенций	Шкала оценок
80-100% выполнения заданий контрольно-измерительного материала	Повышенный уровень	Отлично
65-79% выполнения заданий контрольно-измерительного материала	Базовый уровень	Хорошо
50-64% выполнения заданий контрольно-измерительного материала	Пороговый уровень	Удовлетворительно
менее 50% выполнения заданий контрольно-измерительного материала	–	Неудовлетворительно

19.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

19.3.1 Контрольно-измерительный материал

GRAMMAR

1 Complete the sentences. Use the correct form of the verb in brackets.

- 1 Jaime isn't in the office today. He _____ (work) at home.
- 2 I _____ (answer) sixteen emails since ten o'clock this morning.
- 3 They _____ (watch) a football match on TV when we arrived.

- 4 What _____ you _____ (give) Pete for his birthday last week?
- 5 I _____ (go) to the doctor's at 4.30. I'll see you at 5.00.
- 6 _____ he _____ (finish) his homework yet? Oh, that was quick!
- 7 Don't get a taxi. I _____ (meet) you after the class in the car.
- 8 _____ you _____ (see) the new James Bond film next week?
- 9 We _____ (stay) with my parents at the moment while we look for a flat.
- 10 _____ you ever _____ (drive) a sports car?
- 11 _____ David _____ (look for) me at 10.30? I was in a meeting.
- 12 We _____ (just finish) lunch when Joe arrived.
- 13 Sorry I'm late. _____ you _____ (wait) long?
- 14 Will you _____ (can) help us move house next week?
- 15 The train _____ (not arrive) yet. It's an hour late.

2 Underline the correct word(s).

- 1 My sister's a *science teacher* / *science teacher* in a secondary school.
- 2 Tom *was playing* / *used to play* cricket when he was young.
- 3 You *mustn't* / *don't have to* pay for museums in the UK. They're usually free.
- 4 I'm afraid you *can't* / *couldn't* speak to Mr Jones. He's in a meeting.
- 5 My boyfriend drives *more slowly* / *slowlier* than I do.
- 6 I dropped my mobile phone in the bath last month so I *must* / *had to* get a new one.
- 7 You *shouldn't* / *don't have to* eat so much salt. It isn't good for you.
- 8 *Do you like* / *Are you liking* going to hot places on holiday?
- 9 Have you *been having* / *had* that computer for a long time?
- 10 This summer wasn't as hot *than* / *as* it was last summer.
- 11 He *doesn't need* / *isn't needing* to do any work this evening.
- 12 What time *do you go* / *are you going* out tonight?
- 13 You listened to the instructions *more* / *most* carefully than I did.
- 14 She's been working with us *for* / *since* 2004.
- 15 We like going to *restaurants* / *the restaurants* at the weekends.

3 Complete the second sentence with two words so that it means the same as the first sentence.

Contracted forms, e.g. *isn't*, count as one word.

- 1 All passengers must show their passports at the check-in desk.
You _____ show your passport at the check-in desk.
- 2 That dress is beautiful!
What _____ dress!
- 3 I didn't like exercise when I was younger, but now I go to the gym a lot.
I didn't _____ like exercise, but now I go to the gym a lot.
- 4 Do you have time to finish the work before Friday?
Will you be _____ finish the work before Friday?
- 5 This book isn't as interesting as the last one you lent me.
This book is less _____ the last one you lent me.
- 6 Our wedding will be in July.
We're _____ in July.
- 7 I was in the middle of my homework when you called.
I _____ my homework when you called.
- 8 Going to the theatre is more expensive than going to the cinema.
Going to the cinema isn't _____ as going to the theatre.
- 9 I've never read a funnier book.
That's _____ book I've ever read.
- 10 We met years ago.
We _____ each other for years.

VOCABULARY

4 Underline the odd word out.

- 1 melon peach beetroot pear
- 2 father nephew niece brother
- 3 captain track fan spectator
- 4 margarine carton box jar
- 5 moody bossy stubborn reliable
- 6 coach motorway scooter van
- 7 frozen boiled roast fried
- 8 win play lose draw

9 inherit borrow throw earn
10 furious tiny hilarious hungry

5 Write the opposite of the adjective.

1 mature _____
2 tidy _____
3 tiny _____
4 organized _____
5 freezing _____

6 Underline the correct word.

1 I forgot to wear socks to work. It was so *embarrassed* / *embarrassing*.
2 We were really *frightened* / *frightening* during the hurricane.
3 She often feels very *depressed* / *depressing* in the winter.
4 I've left my mobile at home again! It's so *frustrated* / *frustrating*.
5 Have you ever walked out of the cinema because the film was *bored* / *boring*?

7 Complete the words in the sentences.

1 Karen isn't in the office right now. Do you want to l_____ a message?
2 It's difficult to choose b_____ these two holidays.
3 Which g_____ is our plane leaving from?
4 This is Dave, my fl_____. We live in the flat next door.
5 I don't want to cook tonight. Shall we get a t_____?
6 We were two hours late because there was a terrible traffic j_____.
7 You must go to that new restaurant. The food is d_____.
8 I get on really well with Kate because we have a lot in c_____.
9 When his grandmother died, Jeff i_____ her house.
10 What's the speed l_____ on this road?

8 Complete the sentences with the correct word(s).

1 You have to be careful what you say to Sofia. She's very _____.
sensible responsible sensitive
2 She's trying to cut _____ on coffee at the moment. She just has one cup a day.
out down up
3 I still keep in touch with some of my _____ from secondary school.
colleagues partners classmates
4 They _____ me £10 to park my car at the railway station. cost saved charged
5 I'm sorry, I'm busy right now. Can I _____ you back later?
leave dial call
6 He's a lovely child. He's very _____.
affectionate moody aggressive
7 I don't like _____ food. I think food should be cooked!
raw fried boiled
8 Did he apply _____ that job he was talking about?
of to for
9 I told my friend what to do and she did the opposite. I was _____!
filthy tiny furious
10 This new company pays me a better _____ than my old company.
mortgage salary tax

PRONUNCIATION

9 Underline the stressed syllable.

1 spec|ta|tor
2 i|ma|gi|na|tive
3 un|der|ground
4 rasp|be|ries
5 a|fford
6 cir|cuit
7 pe|de|stri|an
8 in|de|pen|dent
9 mort|gage
10 am|bi|tious

10 Match the words with the same sound.

charming inherit journey height injured selfish organized paid team gossip owe

- 1 fish _____
- 2 jazz _____
- 3 snake _____
- 4 tree _____
- 5 chess _____
- 6 egg _____
- 7 bike _____
- 8 clock _____
- 9 zebra _____
- 10 train _____

Read the article. Then choose the best response.

How a Goat Led to Graduation **1** Among the proud students receiving diplomas at the 2008 graduation ceremony at Connecticut College was a young woman from Uganda named Beatrice Biira. And what makes her accomplishment so special is that she owes it all to a goat. **2** Beatrice was born in 1985 and grew up in the village of Kisinga in the mountains of Uganda. It is an extremely poor village, and Beatrice, the second oldest of six children, wanted very much to attend school, but her family didn't have the money to pay for it. In fact, the family was so poor that there was often not enough to eat. **3** All of this changed in 1993, when Beatrice was 9 years old, and her mother told her that, through the generosity of an organization named Heifer, they had received a goat. A goat? At the time, Beatrice could not see the value of something like a goat, especially when her mother told her that she would be responsible for caring for the goat. **4** They named the goat Mugisa, which in Lokonzo, Beatrice's language, means "luck." And soon Beatrice realized how her luck would change because of this goat. Mugisa was pregnant when she came to Beatrice's family and soon gave birth to two more goats. The milk from the goats helped Beatrice and her siblings to get healthier, and they were soon able to sell the additional milk. The family earned enough money to send Beatrice to school. **5** Though Beatrice was much older than the other children in school, she didn't mind. She breezed through the early grades as an excellent student. One day in 1995 a study tour, sponsored by Heifer, came to visit Beatrice's village. Two women who accompanied the tour, Page McBrier and Lori Lohstoeter, were impressed by Beatrice's passion for learning. They were inspired by her story, and decided to write a children's book about her. They called it *Beatrice's Goat*.

6 Beatrice continued to be an excellent student and won a scholarship to a high school in Kampala, the capital of Uganda. While Beatrice was a student there in 2001, *Beatrice's Goat* was published and became a very popular New York Times bestseller. While on this trip, she met a woman, Rosalee Sinn, who would become a great help to her. Ms. Sinn and others helped her obtain a full scholarship to attend the Northfield Mount Harmon School in Massachusetts, a private preparatory school that had a program to help international students make the transition to college.

1. Where did Beatrice grow up?
 - A. in Kisinga
 - B. in Connecticut
 - C. in Kampala
2. How did Beatrice feel about the goat at first?
 - A. She was excited about learning to care for it.
 - B. She worried it would make her family sick.
 - C. She did not think it had any value.
3. What does *Mugisa* mean?
 - A. milk
 - B. luck
 - C. goat
4. What happened to the goat when the family first received it?
 - A. It got sick.
 - B. It ran away.
 - C. It had babies.
5. Who wrote *Beatrice's Goat*?
 - A. Beatrice Biira and her mother

B. Page McBrier and Lori Lohstoeter
C. Rosale Sinn and Beatrice Biira

Match the year with the correct information from the reading.

_____ 6. 2001
_____ 7. 2008
_____ 8. 1995
_____ 9. 1993
_____ 10. 1985

A. Beatrice was born.
B. Beatrice graduated from Connecticut College.
C. A Heifer study tour visited Beatrice's village.
D. Heifer donated a goat to Beatrice's family.
E. The book, *Beatrice's Goat*, was published.

Listen to track 50. Complete the sentence. Choose A, B, or C.

1. The founder of TOMS shoes is _____.

A. Kein Knightley
B. Blake Mycoskie
C. George Markham

2. Blake went to Argentina to _____.

A. play polo
B. learn to cook
C. help people

3. In _____, people can get a disease from the volcanic soil if they don't wear shoes.

A. Peru
B. Ethiopia
C. Argentina

4. TOMS is short for _____.

A. teaching others makes sense
B. Thomas Mycoski
C. tomorrow

19.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Оценка знаний, умений и навыков, характеризующая этапы формирования компетенций в рамках изучения дисциплины осуществляется в ходе текущей и промежуточной аттестаций.

Текущая аттестация проводится в соответствии с Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного университета. Текущая аттестация проводится в форме устного опроса (индивидуальный опрос, фронтальная беседа); письменных работ (тестов). Критерии оценивания приведены выше. Результаты текущей аттестации учитываются при выставлении оценки за промежуточную аттестацию.

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования. Контрольно-измерительные материалы промежуточной аттестации включают в себя практические задания, позволяющие оценить степень сформированности умений и навыков. При оценивании используются количественные шкалы оценок. Критерии оценивания приведены выше.